

**КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЛІНГВІСТИЧНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ**

Кафедра педагогіки, методики викладання іноземних мов
та інформаційно-комунікаційних технологій



ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з наукової роботи

Алла КОРОЛЬОВА

« 08 » вересня 2022 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**Методи та логіка наукового дослідження у галузі методики
навчання іноземних мов і культур**

(назва навчальної дисципліни)

Освітній рівень	доктор філософії
галузь знань	01 Освіта / Педагогіка
спеціальність	011 Освітні, педагогічні науки
освітньо-наукова програма	«Сучасні наукові освітні студії: педагогіка, методика навчання іноземних мов і культур, наукова англійська мова»
статус дисципліни	дисципліна вибіркова

Форма навчання денна, заочна

Навчальний рік 2023 – 2024

Семестр 3

Кількість кредитів ЄКТС 3

Мова навчання українська

Форма підсумкового контролю залік

КИЇВ – 2022

Розробник : Николаєва Софія Юріївна, доктор педагогічних наук, професор, професор кафедри методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій

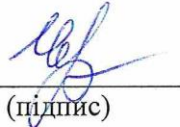
Рецензенти: (ПІБ, науковий ступінь, вчене звання, посада, кафедра)

Задорожна Ірина Павлівна, доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри англійської філології та методики навчання англійської мови Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка

Фабрична Яна Геннадіївна, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри англійської мови факультету перекладознавства Київського національного лінгвістичного університету

Схвалено на засіданні кафедри педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій,
протокол №1 від « 01 » вересня 2022 р.

Завідувач кафедри


(підпис)

Черниш В. В.

(прізвище, ініціали)

Схвалено на засіданні вченої ради університету, протокол № 2 від « 08 » вересня 2022 р.

Проректор з наукової роботи



Алла КОРОЛЬОВА

Мета вивчення дисципліни: формування в аспірантів науково-дослідницької компетентності викладача іноземної мови і культури з урахуванням загальноєвропейських рекомендацій; ознайомлення аспірантів із методологією наукового дослідження та методикою його реалізації. Аспіранти набувають також ґрунтовних знань щодо сучасних тенденцій в методиці навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти. У процесі вивчення курсу слухачі опановують загальні відомості про методологічні основи наукового пізнання; провідні закономірності, проблеми й протиріччя розвитку науки; організацію й планування науково-дослідної роботи; основні етапи наукового дослідження; емпіричні, емпірично-теоретичні й теоретичні методи дослідження. Аспіранти ознайомлюються із основними вимогами до формулювання теми дисертаційної роботи, її структури, змісту кожної складової. Особлива увага приділяється питанню визначення об'єкта та предмета дослідження, його актуальності, наукової новизни та практичної цінності, основних завдань у зв'язку із обраною темою. Аспіранти повинні оволодіти також вмінням опрацьовувати наукові джерела іноземними мовами, коректно використовувати опрацьовані наукові публікації у своїй роботі, правильно оформляти бібліографію. Крім того, мета цього курсу – поглибити теоретичні знання аспірантів в галузі реалізації різних методів дослідження (анкетування, тестування, пробного навчання) і оформлення необхідної документації (протоколів анкетування, тестування, пробного навчання); сформуванню в молодих науковців практичних вмінь проводити різні методи дослідження. Вона сприяє формуванню інтегральної компетентності фахівця, здатності розв'язувати складні завдання і проблеми в галузі методики навчання іноземних мов і культур в процесі професійної діяльності або навчання.

1. Загальний обсяг (відповідно до робочого навчального плану) – 3 кредити ЄКТС; 90 год., у тому числі:

	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
лекції	20 год.	4 год.
семінарські заняття	0 год.	0 год.
практичні заняття	10	2
консультації	0	0
самостійна робота	60 год.	84 год.

2. Передумови до вивчення або вибору навчальної дисципліни:

Успішне опанування курсу «Методи наукового дослідження в галузі освіти».

Знання теоретичних основ реалізації наукових досліджень у педагогіці, психології, соціології.

3.1.*Знати:* основні категорії і поняття в галузі методики реалізації наукового дослідження в галузі МНІМіК.

3.2.*Вміти:* використовувати в професійній діяльності знання про методологію і методи дослідження в галузі МНІМіК.

3.3.Для успішного освоєння дисципліни аспіранти повинні володіти знаннями в області філософії, психології, педагогіки і психології вищої школи, методики навчання ІМіК у закладах вищої освіти (ЗВО). Знання та навички, отримані в результаті вивчення даних курсів, створюють необхідну базу для вивчення курсу «Методи та логіка наукового дослідження в галузі методики навчання іноземних мов і культур» і мають високу ступінь кореляції з ними.

4. Анотація навчальної дисципліни: розкриваються основи методики формування науково-дослідницької компетентності майбутніх викладачів іноземної мови і культури. Відбувається формування дослідницького мислення, навчання аналізу наукової діяльності викладача іноземної мови і культури та свідомого оволодіння науково-дослідницькими знаннями, навичками і вміннями. Зміст навчальної дисципліни розкривається у двох змістових модулях. У першому – подаються методологічні засади наукового дослідження з методики навчання ІМіК у ЗВО та проблеми організації і проведення наукового дослідження з методики навчання іноземних мов і культур у ЗВО. У другому - характеристика дисертаційної роботи аспіранта і загальні вимоги до її написання і захисту.

5. Компетентності аспірантів, визначені освітньо-науковою програмою (ОНП) (освітнім компонентом) .

Компетентності аспірантів з навчальної дисципліни «Методи і логіка наукового дослідження в галузі МНІМіК» базуються на *інтегральній, загальних і фахових компетентностях, визначених освітньо-науковою програмою.*

Інтегральна компетентність

Здатність розв'язувати комплексні завдання і проблеми в галузі освіти у процесі професійної та дослідницько-інноваційної діяльності, що передбачає глибоке переосмислення наявних і створення нових цілісних знань із загальнопедагогічних дисциплін (загальна педагогіка та історія педагогіки; теорія та методика навчання іноземних мов в закладах освіти різного типу), тенденції їх становлення і розвитку, сучасного стану й актуальних проблем, новітніх наукових парадигм і методології педагогічних досліджень та/або професійної практики.

Загальні компетентності (ЗК)

ЗК 1. Здатність до встановлення причинно-наслідкових зв'язків, осмислення, узагальнення філософсько-світоглядних засад сучасних тенденцій, напрямків і закономірностей розвитку української та зарубіжної науки для розуміння освітніх та наукових процесів і явищ в умовах глобалізації й інтернаціоналізації.

ЗК 3. Здатність до проведення аналітичної та експериментальної наукової діяльності; організації, планування та прогнозування результатів наукових досліджень; створення та інтерпретації нових знань у процесі здійснення наукового пошуку на основі сформованих універсальних навичок і вмінь дослідника; застосування кращих світових практик у професійній діяльності.

ЗК 5. Здатність генерувати нові ідеї та нестандартні підходи до їх імплементації (креативність), абстрактно мислити, адаптуватися до нових умов і ситуацій, ставитися критично до власних наукових здобутків і надбань інших дослідників.

ЗК 9. Здатність до публічного представлення і захисту наукових результатів, публічного виступу на вітчизняних та міжнародних наукових заходах: форумах, конференціях і семінарах, майстер-класах тощо.

Фахові компетентності (ФК):

ФК 2. Здатність виявляти сучасні проблеми розвитку педагогічних наук, збирати дані для педагогічного дослідження, систематизувати та інтерпретувати їх, пропонувати шляхи вирішення з урахуванням сучасних потреб та вимог держави, суспільства, особистості; ініціювати, планувати, здійснювати та коригувати послідовний процес ґрунтовного наукового пошуку з належним рівнем дотримання положень академічної доброчесності.

ФК 3. Здатність цілісно і системно аналізувати педагогічні явища з погляду фундаментальних філософських теорій, традиційних та новітніх науково-методологічних підходів, а також на основі відповідних загальнонаукових методів.

ФК 4. Здатність розв'язувати широке коло проблем і завдань у педагогічній галузі на основі розуміння природи їх виникнення, чинників впливу, динаміки розвитку з використанням теоретичних та експериментальних методів наукового дослідження; переосмислювати й удосконалювати вже існуючі знання і професійну практику.

ФК 6. Здатність формулювати фундаментальну наукову проблему в галузі освіти (педагогіка, методика навчання іноземних мов і культур), робочі гіпотези досліджуваної проблеми, що передбачає глибоке переосмислення наявних і створення нових цілісних знань та/або професійної практики.

ФК 12. Здатність здійснювати педагогічну рефлексію і самоаналіз науково-дослідницької, педагогічної діяльності, вбачати перспективи досліджень, прогнозувати шляхи подальшого розвитку освітньої науки.

6.Очікувані програмні результати навчання з дисципліни (ПРН):

ПРН 1. На основі системного наукового світогляду аналізувати складні явища суспільного життя, пов'язувати загальнофілософські проблеми з вирішенням завдань, що виникають у професійній та науково-інноваційній діяльності, застосовувати емпіричні й теоретичні методи пізнання.

ПРН 3. Знати провідні наукові підходи, концепції, положення, освітні технології, їх історично-порівняльні аспекти, глибоко усвідомлювати актуальні теоретико-методологічні та практичні проблеми, що потребують вирішення у наукових дослідженнях.

ПРН 4. Порівнювати і класифікувати різні наукові теорії у галузі дослідження, формулювати й обґрунтовувати власну наукову концепцію; критично аналізувати особисті наукові досягнення і здобутки інших дослідників.

ПРН 5. Формулювати фундаментальну наукову проблему в освітній галузі (педагогіка, методика навчання іноземних мов і культур) та робочу гіпотезу з досліджуваного питання.

ПРН 6. Визначати мету власного наукового дослідження, генерувати нові ідеї, мислити абстрактно і критично, адаптуватися до нових умов і ситуацій.

ПРН 7. Обирати та обґрунтовувати адекватну предмету педагогічного дослідження методологію, запроваджувати сучасні методи наукових досліджень для розв'язання широкого кола проблем і завдань у галузі освіти, керуючись чинними державними нормативно-правовими і програмно-методичними документами, що визначають роботу в закладі освіти.

ПРН 8. Дотримуватися норм наукової етики при здійсненні науково-інноваційної діяльності та проведенні власного дослідження; дотримуватися особистісного вибору в морально-ціннісних ситуаціях, що виникають у професійно-педагогічній діяльності.

ПРН 10. Аналізувати, коректно тлумачити та адекватно застосовувати норми і положення, що регулюють правовідносини у сфері інтелектуальної власності.

ПРН 11. Застосовувати цифрові, інформаційно-комунікаційні технології у професійній науково-інноваційній та викладацькій діяльності.

7. Система оцінювання результатів навчання аспірантів (критерії оцінювання результатів навчання та засоби діагностики навчальних досягнень студентів)

7.1 форми та критерії оцінювання студентів

- Семестрове оцінювання:

Навчальна дисципліна «Методи та логіка наукового дослідження в галузі методики навчання іноземних мов і культур» складається з одного модуля у 2-му семестрі.

Система модульно-рейтингового контролю навчальних досягнень магістрантів реалізується за наступною технологією. Оцінюються такі складники:

Аудиторна та самостійна робота аспіранта	Модульна контрольна робота
50 балів	50 балів

Рейтинг модуля обчислюється таким чином.

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності аспіранта (аудиторна робота та самостійна робота) може здійснюватися в національній 4-бальній шкалі – «відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»). Невиконання завдань самостійної роботи, невідвідування практичних занять позначаються «0».

У кінці вивчення навчального матеріалу модуля напередодні заліково-екзаменаційної сесії викладач виставляє одну оцінку за аудиторну та самостійну роботу студента як середнє арифметичне з усіх поточних оцінок за ці види роботи з округленням до десятої частки. Цю оцінку викладач трансформує в **рейтинговий бал за роботу протягом семестру** шляхом помноження на **10**. Таким чином, максимальний рейтинговий бал за роботу протягом семестру може становити **50**.

Модульна контрольна робота (виконується перед заліком):

Модульна контрольна робота є складником семестрового рейтингу. Наприкінці семестру всі аспіранти виконують модульні контрольні роботи з усіх дисциплін. Модульні контрольні роботи можуть оцінюватися в 4-бальній системі («відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»)). Ці оцінки трансформуються в **рейтинговий бал за МКР** у такий спосіб:

«відмінно» – 50 балів;

«добре» – 40 балів;

«задовільно» – 30 балів;

«незадовільно» – 20 балів;

Неявка на МКР – 0 балів;

Семестровий рейтинговий бал є сумою рейтингового балу за роботу протягом семестру і рейтингового балу за МКР. Максимальний рейтинговий бал студента становить 100 балів.

Зразок МКР

Об'єкти контролю: рівень засвоєння теоретичних знань та володіння вміннями реалізації наукової роботи у межах модуля.

Форма контролю:

- письмове виконання завдань .

Критерії оцінювання:

- правильність відповіді ;
- точність формулювань, логічність викладу;
- відповідність темі дисертаційної роботи.

Модульна контрольна робота № ...
Варіант

Перше завдання (Максимальна кількість балів – 5, критерій оцінювання – правильність відповіді).

Інструкція: Оберіть один із варіантів відповіді і запишіть його у бланку для відповідей.

1. До основних методів дослідження у МНІМіК відносять

- а) анкетування
- б) пробне навчання
- в) бесіду

2. До допоміжних методів дослідження у МНІМіК відносять

- а) експеримент
- б) наукове спостереження
- в) тестування

3. Проведення запланованого пробного навчання у МНІМіК проходить у фазі

- а) реалізації
- б) інтерпретації
- в) організації

4. Пробне навчання проводиться

- а) в одній навчальній групі
- б) у великій кількості груп
- в) протягом короткого періоду часу

5. Мета написання дисертації ДФ з МНІМіК продемонструвати

- а) загальну ерудицію
- б) науково-дослідницькі вміння
- в) професійну здатність

Бланк для відповідей

1	2	3	4	5

Друге завдання (Максимальна кількість балів – 5, критерій оцінювання – правильність відповіді).

Інструкція: Поєднайте кожен з об'єктів аналізу з найбільш ефективним методом його дослідження (напр.: 9 – ж). Скористуйтеся бланком для відповіді.

Об'єкти аналізу	Методи дослідження
1. ставлення викладачів до чинної програми з ІМ	а. аналіз літературних джерел
2. ефективність певного методичного прийому в умовах використання компетентнісного підходу	б. вивчення досвіду роботи викладачів ІМ
3. ефективність певної методики навчання ІМіК в умовах проведення масового навчання	в. наукове спостереження
4. ефективність певної методики навчання ІМіК за допомогою науково проведеного дослідження	г. пробне навчання д. природний експеримент

5. мовленнєву активність студентів на занятті з ІМ	е. дослідне навчання є. метод інтерв'ю ж. анкетування (опитування) з. бесіда
--	---

Бланк для відповіді:

1	2	3	4	5

Третє завдання (Максимальна кількість балів - 10, критерії оцінювання – відповідність темі ДР, точність формулювань, логічність викладу).

Інструкція : Обґрунтуйте актуальність обраної вами теми кваліфікаційної роботи.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Четверте завдання (Максимальна кількість балів - 10, критерії оцінювання – відповідність назві розділу , точність формулювань, логічність побудови).

Інструкція : Запишіть назву першого розділу вашої дисертаційної роботи. Укладіть план цього розділу з 4-ьох підрозділів .

Назва розділу «.....»

- 1.1 _____
- 1.2 _____
- 1.3 _____
- 1.4 _____

П'яте завдання (Максимальна кількість балів - 20, критерії оцінювання – відповідність меті анкетування , точність формулювань, логічність побудови).

Інструкція : Укладіть анкету з п'яти запитань для аспірантів 1-го курсу з метою уточнення їхньої мотивації вибору спеціалізації МНІМіК.

Критерії оцінювання

№ ЗАВДАННЯ	Кількість балів за завдання	Кількість балів за одне запитання	Критерії оцінювання	Параметри оцінювання
1	5	1 (1x 5)	правильність відповіді	правильність відповіді – 5 балів (б.)
2	5	1 (1x 5)	правильність відповіді	правильність відповіді – 5 балів
3	10	10 (1x10)	відповідність темі дисертації, точність формулювань, логічність викладу	відповідність темі КР – 3 б., точність формулювань – 3 б., логічність викладу - 4 б.

4	10	10 (1x10)	відповідність назві розділу , точність формулювань, логічність побудови	відповідність назві розділу – 3 б. , точність формулювань – 3 б., логічність побудови – 4 б.
5	20	20 (1x20)	відповідність меті анкетування , точність формулювань, логічність побудови	відповідність меті анкетування – 6 б. , точність формулювань – 6 б. , логічність побудови – 8 б.
Загальна кількість балів	50	-	-	-

- Підсумкове оцінювання - залік

Вимоги до заліку

Оцінка в національній шкалі («зараховано», «не зараховано») та оцінка в шкалі ЄКТС виставляються на підставі семестрового рейтингового бала аспіранта за дисципліну таким чином:

90 – 100 балів	}	A	}	зараховано
82 – 89 балів		B		
75 – 81 бал		C		
66 – 74 бали		D		
60 – 65 балів		E		
0 – 59 балів		FX		не зараховано

Студенти аспірантури, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни **60 і вище**, отримують оцінку «зараховано» і відповідну оцінку в шкалі ЄКТС без складання заліку.

Аспіранти, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни **59 і нижче**, складають залік і в разі успішного складання їм виставляється оцінка «зараховано» в національній шкалі, а в шкалі ЄКТС – **E** та бал **60**. Якщо студент під час заліку отримав оцінку «не зараховано», то йому у відомість обліку успішності виставляється оцінка «не зараховано» в національній шкалі, оцінка **FX** – у шкалі ЄКТС та його семестровий рейтинговий бал за дисципліну.

Об'єкти контролю: Володіння науково-дослідницькими вміннями у межах модуля та рівень засвоєння теоретичних знань з тем модуля.

Форми контролю:

- усна співбесіда;
- виконання підсумкового тесту.

Критерії оцінювання:

- 1) Усна співбесіда оцінюється за критеріями:
 – відповідність змісту;
 – повнота і ґрунтовність викладу;
 – термінологічна коректність;
 – здатність до обґрунтування методичних (наукових) рішень.
- 2) Тест оцінюється за критерієм: правильність виконання тестових завдань .

Підсумковий тест до заліку
(приклад)

1. *В основі наукової проблеми у МНІМіК завжди лежить:*
 - A. протиріччя між проблемою і практичною задачею
 - B. протиріччя між знанням і незнанням
 - C. протиріччя між новими фактами та існуючою теорією
2. *Підходити до визначення наукової проблеми з МНІМіК слід:*
 - A. від запити практики
 - B. від запитів розвитку самої науки
 - C. від інтересів дослідника
3. *При вивченні проблеми з МНІМіК дослідник:*
 - A. бере за основу одну з існуючих теоретичних концепцій
 - B. працює без визначення теоретичної концепції
 - C. формулює свою теоретичну концепцію
4. *Методологічне обґрунтування проблеми з МНІМіК має охоплювати:*
 - A. історико-логічний аналіз проблеми
 - B. план вивчення проблеми
 - C. опис провідних протиріч
5. *До підготовчого етапу проведення дослідження з МНІМіК відносяться:*
 - A. вступне тестування
 - B. планування пробного навчання
 - C. вибір теми та обґрунтування її актуальності
6. *До методів опитування у МНІМіК відносяться:*
 - A. анкетування
 - B. аналізування
 - C. опитування
7. *До дослідницького етапу у МНІМіК відносяться:*
 - A. оформлення рукопису дипломної роботи
 - B. розробка авторської методики
 - C. проведення пробного навчання
8. *До теоретичних методів дослідження у МНІМіК належать:*
 - A. аналіз і синтез
 - B. опитування
 - C. індукція і дедукція
9. *До емпіричних методів дослідження у МНІМіК відносяться:*
 - A. наукове спостереження
 - B. порівняння

С. пробне навчання

10. В анкеті мають бути передбачені:

- А. повні відповіді на запитання
- В. закриті запитання
- С. відкриті запитання

11. Дидактичні тести виконують такі функції:

- А. діагностуючу
- В. стимулюючу
- С. навчаючу

12. До основних типів дидактичних тестів відносяться:

- А. тести загальних вмінь
- В. тести лексичні
- С. тести граматичні

13. Тести здібностей до іноземної мови за своїм характером відносяться до:

- А. тестів навчальних досягнень
- В. діагностуючих тестів
- С. психологічних тестів

14. Стандартизовані тести завжди мають:

- А. критерії оцінювання
- В. норми оцінювання
- С. рекомендації оцінювання

15. Дискретні тести вимірюють:

- А. рівень оволодіння конкретним матеріалом
- В. загальний рівень володіння певною компетенцією
- С. рівень сформованості психологічних особливостей

16. Інтегральні тести вимірюють:

- А. рівень сформованості типологічних особливостей
- В. загальний рівень сформованості певної компетенції
- С. рівень оволодіння конкретним матеріалом

17. В тестах на швидкість:

- А. завдання різняться за обсягом
- В. завдання різні за складністю
- С. завдання приблизно рівні за складністю

18. В тестах на складність завдання даються за принципом:

- А. зростання кількості
- В. зростання труднощі
- С. зменшення труднощі

19. За метою використання тести поділяються на:

- А. стандартизовані
- В. не стандартизовані
- С. констатуючі

20. За характером діяльності, що контролюється, тести поділяються на:

- A. тести, що вимірюють засвоєння мовного матеріалу
- B. тести комунікативної компетенції.
- C. тести, що вимірюють оволодіння мовленнєвими вміннями

21. До основних методів дослідження відносять:

- A. експеримент
- B. анкетування
- C. тестування

22. До допоміжних методів дослідження відносять:

- A. наукове спостереження
- B. хронометрування
- C. пробне навчання

23. Третьою фазою пробного навчання є:

- A. реалізація
- B. інтерпретація
- C. констатація

24. Підготовка експериментальних матеріалів відноситься до фази:

- A. організації
- B. реалізації
- C. констатації

25. Обробка результатів пробного навчання відноситься до фази:

- A. організації
- B. реалізації
- C. констатації

Код тесту

1.	B, C	6.	A, B	11.	C	16.	A, C	21.	B
2.	A, B	7.	B, C	12.	B	17.	A	22.	B
3.	A, C	8.	A, C	13.	C	18.	A, C	23.	C
4.	A, C	9.	A, C	14.	B	19.	B	24.	A
5.	C	10.	C	15.	A	20.	A	25.	C

Схема оцінювання:

Усна співбесіда та виконання тесту оцінюються згідно визначених критеріїв за шкалою “зараховано”, “не зараховано”.

№	Критерій оцінювання	Шкала оцінювання	
		“зараховано”	“не зараховано”
1.	Відповідність змісту	Відповідь аспіранта повністю / в основному відповідає змісту питання. Основні проблеми визначені чітко.	Відповідь аспіранта лише частково відповідає / не відповідає змісту питання. Основні проблеми визначені нечітко / не визначені
2.	Повнота і ґрунтовність викладу	Основні проблеми повністю і ґрунтовно розкриті.	Основні проблеми розкриті лише частково і без належної глибини /

			зовсім не розкриті.
3.	Термінологічна коректність	Аспірант досить вільно й коректно користується науковою термінологією.	Аспірант майже не користується методичною (науковою) термінологією.
4.	Правильність виконання тестових завдань	Завдання виконано правильно.	Завдання виконано не правильно / не виконано.
5.	Здатність до обґрунтування методичних (наукових) рішень	Аспірант здатний / загалом здатний / теоретично обґрунтувати вибір власних методичних (наукових) рішень.	Аспірант не здатний теоретично обґрунтувати вибір власних методичних (наукових) рішень.

Оцінка «**зараховано**» виставляється за умови, якщо відповідь аспіранта у повній мірі відповідає всім зазначеним критеріям.

Оцінка «**не зараховано**» виставляється за умови, якщо завдання оцінено за двома з шести критеріїв як «не зараховано».

- **умови допуску до заліку:** повне виконання програми курсу, відпрацювання пропущених лекцій і практичних занять, успішне виконання МКР.

8.2 Організація оцінювання (обов'язково зазначається порядок організації передбачених робочою програмою навчальної дисципліни форм оцінювання із зазначенням орієнтовного графіка оцінювання):

Поточне оцінювання полягає у визначенні рівня підготовки аспіранта до практичного заняття і якість виконання науково-дослідницького завдання у процесі самостійної позааудиторної роботи.

Критерії оцінювання аудиторної роботи аспірантів

Рівень підготовки аспіранта до практичного заняття (теоретичні знання з теми заняття) оцінюється за **5-ти бальною** шкалою.

Кількість балів	Критерії оцінювання
5 балів	Відповідь є повною, ґрунтовною, з підкріпленням теоретичного викладу матеріалу прикладами ; аспірант коректно оперує науковою термінологією і суттєво доповнює відповіді інших, що є свідченням його систематичної підготовки до занять.
4 бали	Відповідь є переважно повною і ґрунтовною, але не підкріплена прикладами; аспірант коректно оперує науковою термінологією і суттєво доповнює відповіді інших.
3 бали	Відповідь є неповною, неточною, не підкріплена прикладами; аспірант припускається помилок щодо вживання наукової термінології і фрагментарно доповнює відповіді інших.
2 бали	Відповідь є фрагментарною, не підкріплена прикладами; аспірант припускається помилок щодо вживання наукової термінології і не доповнює відповіді інших.
1 бал	Відповідь демонструє лише початкові уявлення аспіранта про предмет обговорення і низький рівень володіння науковою термінологією; аспірант не може навести доцільні приклади, відповіді інших не доповнює.

Аспірант отримує **0 балів**, якщо був присутній на практичному занятті, але не взяв участь в обговоренні його питань, або не відвідав його. У випадку, якщо аспірант не відвідав принаймні одне практичне заняття, він допускається до заліку лише за умови його (їх) відпрацювання. **Самостійна позааудиторна робота** полягає у виконанні *науково-дослідницького завдання* до кожного практичного заняття і має на меті формування і розвиток науково-дослідницьких умінь аспіранта як майбутнього викладача іноземних мов і культур. Виконані науково-дослідницькі завдання демонструються аспірантами під час практичного заняття у процесі професійно орієнтованої рольової гри. Максимальна оцінка за виконання науково-дослідницького завдання – **5 балів**. За невиконання такого завдання магістрант отримує **0 балів**.

Критерії оцінювання самостійної позааудиторної роботи аспірантів

5 балів	Науково-дослідницьке завдання виконано з повним дотриманням інструкції; ураховано вимоги чинної Програми з іноземних мов для конкретного курсу навчання студентів; коректно визначено методи наукового дослідження.
4 бали	Науково-дослідницьке завдання виконано з повним дотриманням інструкції; ураховано вимоги чинної Програми з іноземних мов для конкретного курсу навчання студентів; коректно визначено методи дослідження; допущено одну помилку.
3 бали	Науково-дослідницьке завдання виконано з частковим дотриманням інструкції; ураховано вимоги чинної Програми з іноземних мов для конкретного курсу навчання студентів; коректно визначено методи дослідження; допущено одну помилку.
2 бали	Науково-дослідницьке завдання виконано з частковим дотриманням інструкції; частково ураховано вимоги чинної Програми з іноземних мов для конкретного курсу навчання студентів; коректно визначено методи дослідження; допущено більше однієї помилки.
1 бал	Науково-дослідницьке завдання виконано з частковим дотриманням інструкції; не ураховано вимоги чинної Програми з іноземних мов для конкретного курсу навчання студентів; некоректно визначено методи дослідження; допущена значна кількість помилок.

У кінці вивчення дисципліни напередодні заліково-екзаменаційної сесії викладач виставляє одну оцінку за аудиторну та самостійну роботу студента як середнє арифметичне поточних оцінок за ці види роботи (помножити на 10) з округленням до десятої частки, що є *рейтинговим балом* магістранта за роботу протягом семестру (максимум – **50 балів**).

- Орієнтовний графік оцінювання студентів денної форми навчання

№	Назва теми	Види контролю
1	Загальна характеристика, структура і зміст дисертації доктора філософії з МНІМіК	Тестування письмове Демонстрація виконаних

				практичні заняття	робота			практичні заняття	робота
Модуль 1									
Змістовий модуль 1.									
Методологічні засади та методи реалізації наукового дослідження з методики навчання іноземних мов і культур									
1.	Тема 1. Наука – як система знань. Методика навчання ІМіК як наука. Структура і зміст науково-дослідницької компетентності ДФ з МНІМіК.	4	2	0	2	8	0	0	8
2.	Тема 2 Організація наукової діяльності в галузі методики навчання ІМіК . Методологія наукового пошуку в галузі методики навчання ІМіК.	4	2	0	2	8	0	0	8
3.	Тема 3 Теоретичні методи наукового дослідження у методиці навчання ІМіК. (очна ф. н.)/ Методи наукового дослідження у методиці навчання ІМіК (заочна форма навчання).	4	2	0	2	8	0	0	8
4.	Тема 4 Емпіричні методи дослідження у методиці навчання ІМіК: опрацювання наукових	6	2	2	2	8	0	0	8

	публікацій, навчальної документації, результатів викладацької діяльності, наукового спостереження, опитування тощо.								
5.	Тема 5. Емпіричні методи дослідження у методиці навчання ІМіК: мовне тестування, пробне навчання, експеримент.	10	2	4	4	8	0	0	8
Змістовий модуль 2.									
Організація і проведення наукового дослідження з методики навчання іноземних мов і культур									
1.	Тема 6. Мета і завдання дисертації ДФ з методики навчання ІМіК. Технологія написання дисертації ДФ з методики навчання ІМіК (для денної форми навчання) Загальна характеристика та вимоги до дисертації ДФ з методики навчання ІМіК (для заочної форми навчання)	12	2	0	10	10	2	0	8
2.	Тема 7. Структура і зміст дисертації ДФ з методики навчання ІМіК.	16	4	2	10	10	2	0	8

3.	Тема 8. Вимоги до вступу до дисертації ДФ з методики навчання ІМіК.	12	2	0	10	8	0	0	8
4.	Теми 9-10. Вимоги до оформлення і захисту дисертації ДФ з методики навчання ІМіК. Апробація та оприлюднення результатів дослідження з методики навчання ІМіК	12	2	0	8	8	0	0	8
5.	МКР	10	0	2	8	14	0	2	12
	Усього годин	90	20	10	60	90	4	2	84

9. Рекомендовані джерела (у тому числі Інтернет ресурси)

Основна (базова):

1. Корягін М. В., Чік В. Ю. Основи наукових досліджень: навч. посібник. 2-ге вид., доп. і перероб. Київ: Алерта, 2019. 492 с.
2. Мальська М., Пандяк І. Організація наукових досліджень: навч. посібник. Київ: Центр навч. літератури, 2017. 136 с.
3. Методика організації науково-педагогічних досліджень: метод. посібник / уклад. О. Є. Антонова та ін. Житомир, 2018. 76 с.
4. Ніколаєва С. Ю. Методи та організація сучасних досліджень з методики навчання іноземних мов і культур: навчально-методичний посібник для студентів магістратури та аспірантури. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2019. 136 с.
5. Ніколаєва С. Ю. Основи наукового дослідження з методики навчання іноземних мов і культур. Курс лекцій у схемах і таблицях: Навчально-методичний посібник для студентів магістратури та аспірантури. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2020. 230 с.
6. Рапопорт И. А., Сельг Р., Соттер И. Тесты в обучении иностранным языкам в средней школе: пособие для учителей. Таллин: Валгус, 1987. 360 с.
7. Романчиков В. І. Основи наукових досліджень: навч. посібник. Київ: Вид.- во «Центр учбової літератури», 2007. 254 с.
8. Сисоєва С. О., Козак Л. В. Розвиток дослідницької компетентності викладачів вищої школи: навч. посібник. Київ: ТОВ «Видавниче підприємство «ЕДЕЛЬ-ВЕЙС», 2016. 156 с.
9. Сисоєва С. О., Кристопчук Т. Є. Методологія науково-педагогічних досліджень: підручник. Рівне: Волинські обереги, 2013. 360 с.

Додаткова:

1. Гурвич П. Б. Теория и практика эксперимента в методике преподавания иностранных языков. Владимир : Влад. Гос. Пед. институт , 1980. 104 с.
2. Квасова О .Г. Основы тестування іншомовних навичок і вмінь. Київ: Ленвіт, 2009. 119 с.
3. Коваль Т. І., Сисоєва С. О., Сущенко П.П. Підготовка викладачів вищої школи: інформаційні технології у педагогічній діяльності. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2009. 380 с.
4. Солонцова Л. П. Методика обучения иностранным языкам в 3 частях: учебник для вузов. Москва: Издательство ВДАДОС, 2018. Часть 2 : Методические теории. 159 с.
5. Староста В. І., Товканець Г. В. Методологія та методи науково-педагогічних досліджень: навч.-метод. посібник. Мукачєво: Мукачівський державний ун-т, 2015. 64 с.
6. Сучасні технології навчання іноземних мов і культур у загальноосвітніх і вищих навчальних закладах: колективна монографія / за ред. С. Ю.Ніколаєвої. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2015. 444 с.
7. Тверезовська Н.Т., Сидоренко В. К. Методологія педагогічного дослідження. Київ : Центр навч. літератури, 2017. 440 с.
8. Теоретичні засади науково-дослідницької діяльності суб'єктів освітнього процесу університетів : посіб. / ред. О. Ярошенко. Київ : Інститут вищої освіти НАПН України, 2015. 174 с.
9. Тушева В. В. Основы научных исследований: навч. посібник. УМО НАПН України. Харків: «Федорко», 2014. 408 с.
10. Штульман Э. А. Основы эксперимента в методике обучения иностранным языкам. Воронеж : Изд.-во ворон. Ун-та, 1971. 143 с.
11. Avineri N. Research Methods for Language Teaching: Inquiry, Process, and Synthesis. London: Macmillan Education, 2017. 236 p.
12. Biggam J. Succeeding with Your Master's Dissertation. A step-by-step handbook. London: McGraw-Hill Education, 2008. 255 p.
13. Handbook of Research in Second Language Teaching and Learning. Vol. 2 / Ed. Eli Hinkel. New York : Routledge, eBook 2011. 1016 p.
14. Research Methods in Applied Linguistics: A Practical Resource. Brian Paltridge (Editor, Author) and others. Bloomsbury Academic; 2nd Revised edition. 2015. 608 p.
15. Wallace M. J. Action Research for Language Teachers. Cambridge Teacher Training and Development. Cambridge University Press, 1998. 284 p.
16. Caspari D., Klippel F., Legutke M.K., Schramm K. (Hrsg.) Forschungsmethoden in der Fremdsprachendidaktik: Ein Handbuch. Tübingen: Narr Dr. Gunter Verlag, 2016. 476 S.
17. Doff S. Fremdsprachenunterricht empirisch erforschen: Grundlagen - Methoden - Anwendung (Narr Studienbücher) Taschenbuch. Tübingen: Narr Francke Atempo Verlag, 2012. 325 S.
18. Döring N., Bortz J. Forschungsmethoden und Evaluation in den Sozial- und Humanwissenschaften. Berlin, Heidelberg: Springer (Springer-Lehrbuch), 2016. 1051 S.
19. Göpferich S. Translationsprozessforschung. Stand, Methoden, Perspektiven. Tübingen: Narr, 2008. 313 S. ünchen: Klett – Langenscheidt, 2014. 189 S.
20. Duthoit E. Méthodologies de recherche et d'intervention en didactique des langues : l'apport de l'ergonomie de langue française / Recherche et pratiques pédagogiques en langues de spécialité [En ligne], Vol. 35 N° 1 | 2016. URL : <http://journals.openedition.org/apliut/5384>.

21. Catroux M. Méthodologie de la recherche en didactique des langues : guide pratique. Les étapes clés d'un travail de recherche. Pour un usage en autonomie. Ellipses. 2018. 168 p.

10. Додаткові ресурси (за наявності):

Посилання на електронні ресурси (не тільки відкриті), на яких розміщено додаткову інформацію щодо дисципліни – приклади контрольних та екзаменаційних завдань, тематика рефератів, методичні вказівки з виконання самостійної роботи тощо).

Сайти видань кафедри методики викладання іноземних мов й інформаційно-комунікаційних технологій

- "Вісник КНЛУ. Серія «Педагогіка та психологія» –
Режим доступу: <http://visnyk-pedagogy.knlu.edu.ua>
- Науково-методичний журнал «Іноземні мови» –
Режим доступу: <http://fl.knlu.edu.ua>
- Освітній сайт КНЛУ –
Режим доступу : <http://m.knlu.edu.ua/course/index.php?categoryid=13>
- Репозитарій КНЛУ –
Режим доступу : <http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/handle/787878787/30>

Сайти кафедри та викладачів кафедри методики викладання іноземних мов й інформаційно-комунікаційних технологій

- Сайт кафедри. – Режим доступу: <http://methods.knlu.edu.ua/>
- Сайт О. Б. Бігич. – Режим доступу: <http://bigich.knlu.edu.ua>

Сайти глосаріїв наукової термінології

- Glossary of Research Terms
Режим доступу:
https://www.researchgate.net/publication/324775202_Glossary_of_Research_Terms
- Glossary of Research Terms
Режим доступу: <https://student.societyforscience.org/glossary-research-terms>
- Glossary of Key Terms
Режим доступу: <https://writing.colostate.edu/guides/guide.cfm?guideid=90>Glossary of Key Terms
- Social Research Glossary
Режим доступу: <https://www.qualityresearchinternational.com/socialresearch/>
- A glossary of selected teaching approaches and techniques
Режим доступу: <https://colab.cce.unipr.it/.../Glossary%20of%20teaching%20and%20...>

Цифрові інструменти для дослідників (Digital tools for researchers)

Анотації викладено на сайті

<http://connectedresearchers.com/online-tools-for-researchers/>

Explore the literature

*Here is a collection of digital tools that are designed to help researchers explore the millions of research articles available to this date. **Search engines and curators** help you to quickly find the articles you are interested in and stay up to date with the literature. **Article visualization tools** enhance your reading experience, for instance, by helping you navigate from a paper to another.*

Find and share data and code

Managing large sets of data and programing code is already unavoidable for most researchers. Tools have been developed to efficiently store and share data and code. These tools are become increasingly important as data and code sharing becomes the norm and a requirement of most funding agencies.

Connect with others

*Research cannot stay buried in the lab anymore! Under **Connect with experts and researchers**, you will find a set of tools that help researchers reach out to other researcher and find expertise for new collaborations. Under **Outreach**, find tools that help you communicate your research to the general public. **Citizen science**, gathers tools to help you involve the general public in your research efforts, by sharing CPU time, or counting birds for example. And under **Crowdfunding**, you will find tools that help you collect funds for research from others.*

At the bench and in the office

*Here is a collection of tools that help researchers in their everyday tasks. Go to **Lab and project management**, for tools that help manage stocks and equipments in the lab as well as project management tools for research. You'll also find a selection of **Electronic lab notebooks** developed with academic researchers in mind first. Many others are available elsewhere. **Outsourcing experiments** is increasingly common in academic research, in part thanks to several sites that are making it easier and cheaper. Also on the hardware side, the internet of things is coming to laboratories and **connecting instrumentation** to the internet. Platforms to **Find and share samples** help you disseminate and find materials and biological samples. Under **Protocol repository**, you will find a collection of publicly accessible resource for experimental protocols. **Work with code** gathers tools designed to make the coder's life easier and **Work with data** tools to generate and analyze data sets, including many R-based tools.*

Write

*Writing tools are adapting to the needs of researchers. Tools to store and manage references are grouped under **Reference managers**. And with research being more and more dependent on collaborations across labs and continents, **collaborative writing tools**, help researchers write their manuscript while keeping close track of the modifications done by others to the text.*

Publish

***Open Access platforms** offer an alternative publishing model, allowing anyone to visualize published work for free. Researchers can also maximize the exposure of their work by placing their manuscripts in **Paper repositories**. In addition to becoming more open, articles are bound to become more interactive. A set of tools allowing you to bring additional functionalities such as executable code to your articles are grouped under **Support to publication**. You can also find tools to help your choose from the thousands of journals in activity under **Journal reviews and advisors**.*

Evaluate research

*New tools are changing the way research is evaluated, both in terms of the scientific value of articles and the overall achievements of researchers. Find under **Peer-review**, a collection of tools that are changing the peer-review system into a more open and productive process by bypassing journals and editors. **Altmetrics** are a set of new tools that analyze the impact of your work by other means than impact factor and citations counts.*

Сайти зарубіжних магістерських дипломів та дисертацій

<https://www.birmingham.ac.uk/schools/edacs/departments/englishlanguage/research/resources/essays/tefltesl.aspx>
https://www.learntechlib.org/dissertations/topics/english_as_a_second_language_education/
<http://dspace.bracu.ac.bd/xmlui/handle/10361/3281>
<https://www.bath.ac.uk/library/dissertations/index.php?programme=MA+Teaching+English+to+Speakers+of+Other+Languages+%28TESOL%29>
https://dc.ewu.edu/tesl_theses/
https://www1.essex.ac.uk/langling/.../ma_dissertations.pdf

Зарубіжні наукові журнали вільного доступу

- Journal of Research in Applied Linguistics | ICI Journals Master List
Режим доступу: <https://journals.indexcopernicus.com/journal/35190>
- Journal of Research in Applied Linguistics | ICI Journals Master List
Режим доступу: <https://journals.indexcopernicus.com/journal/35190>
- Applied Linguistics Research Journal
Режим доступу: www.alrjournal.com/
- International Journal of Applied Linguistics
Режим доступу: <https://benjamins.com/catalog/itl>
- Journal of Research in Applied Linguistic Studies
Режим доступу: <https://www.noormags.ir/view/fa/magazine/.../zsk>
- Journal of Applied Linguistics and Language Research | RG Journal ...
Режим доступу: https://www.researchgate.net/journal/2376-760X_Journal_of...
- International Journal of Foreign Language Teaching and Research
Режим доступу: jfl.iaun.ac.ir/
- Journal of Language Teaching and Research
Режим доступу: www.academypublication.com/jltr/
- Language Teaching Research: SAGE Journals
Режим доступу: <https://journals.sagepub.com/home/ltr>
- Open-Access Research in English Language Teaching
Режим доступу: <https://openaccessresearchinenglishlanguageteaching.wordpr...>
- Research in the Teaching of English | RG Journal Impact Rankings ...
Режим доступу: https://www.researchgate.net/journal/0034-527X_Research_i...
- International Journal of Research in English Education
Режим доступу: ijreeonline.com/

Вебінари з проблем реалізації дослідження в галузі методики навчання іноземних мов

- Webinars - Research in Practice
Режим доступу: <https://www.rip.org.uk> › Events & Online Learning
- Research Webinars - Teaching Council
Режим доступу: <https://www.teachingcouncil.ie/.../Research...-/Research-Web...>
- Webinars - Elsevier
Режим доступу: <https://www.elsevier.com> › All Solutions › SSRN

- Webinars for teachers - Cambridge English
Режим доступа: <https://www.cambridgeenglish.org/teaching-english/resources-for-teachers/webinars/>
- Free webinars for teachers | British Council
Режим доступа: <https://www.britishcouncil.me/en/teach/webinars>
- Webinars - | TeachingEnglish | British Council | BBC
Режим доступа: <https://www.teachingenglish.org.uk/events/webinars>
- Webinars | Oxford University Press
Режим доступа: <https://elt.oup.com/feature/global/webinars>
- Free Webinars on ELT - Macmillan English
Режим доступа: <http://www.macmillanenglish.com/webinars/>
- Free Webinars | EF Teacher Zone
Режим доступа: <https://www.ef.com/wwen/tz/courses/free-webinars/>
- IATEFL Webinars
Режим доступа: <https://www.iatefl.org/web-events/webinars>
- Webinars For Teachers | Search Webinars For Teachers
Режим доступа: www.zapmeta.ws/Search/Now
- TESOL Online Courses - Webinars - TESOL International Association
Режим доступа: <https://www.tesol.org/attend-and.../online-courses-seminars>
- Promoting a Teacher Education Research-Oriented Curriculum ...
Режим доступа: [https://www.researchgate.net/.../320844297_Promoting_a_T... -](https://www.researchgate.net/.../320844297_Promoting_a_T...)
- Mobile Research: Bookmark, Curate, Aggregate, & Annotate ...
Режим доступа: https://www.youtube.com/watch?v=2Sp_Yp-oR-Q
- TESOL and Languages Teaching and Research Group | Deakin
Режим доступа: <https://www.deakin.edu.au> › School of Education › Research